

BEYOĞLU

DIRECTION : Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace — Tél. 41802
 REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han,
 No 7. Tél. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement
 à la Maison
KEMAL SALIH - HOFFER SAMANON - HOUL
 Istanbul, Sirkeci, Ayrefendi Cad. Kahraman Zade Han.
 Tél. : 20094 — 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Hier les pourparlers soviéto-finlandais ont chômé

En cas de guerre, le maréchal Mannerheim assumera la dictature

Bâle, 5. — Le « National Zeitung » reçoit de son correspondant à Helsinki que le président de la république finlandaise M. Kallio aurait signé un décret suivant lequel en cas de guerre, le maréchal Mannerheim serait nommé dictateur et assumerait la direction suprême des forces armées finlandaises.

Paris, 6 (Radio). — Hier il n'y a pas eu de négociations soviéto-finlandaises. On ne sait pas encore quand se seront repris les pourparlers.

Comme, toutefois, le cabinet finlandais n'a pas siégé non plus, on en con-

clut que la situation n'a pas subi d'évolution sensible.

LES CONCESSIONS

DE LA FINLANDE

On croit savoir que la Finlande aurait accepté de céder les îles du golfe de Finlande et la presqu'île des pêcheurs sur la mer Blanche. Elle accepterait aussi une rectification de frontières en Carélie. Mais elle s'oppose de façon formelle à la cession à bail de Hangö pour la création d'une base navale soviétique.

Dans les milieux politiques des pays scandinaves on envisage la situation avec optimisme.

LE PACTE D'ANKARA DEVANT LA G. A. N.

LA SEANCE D'AUJOURD'HUI

Ankara, 5 (Le « İktidam ») : Le gouvernement a déposé à la G. A. N. le projet de loi relatif à la ratification du pacte d'Ankara. L'Assemblée désignera au cours de sa réunion de demain (aujourd'hui) les commissions des affaires étrangères et de la défense nationale qui entameront immédiatement l'étude des textes.

Le ministre des affaires étrangères M. Şükrü Saracoğlu fera un exposé sur la situation internationale au cours de la réunion de mardi de l'Assemblée.

L'ELECTION PARTIELLE D'HIER AU HATAY

Ankara, 5 (A.A.). — Les élections qui ont eu lieu aujourd'hui au Hatay, les candidats suivants, choisis parmi les 12 candidats désignés par le Parti, ont obtenu la majorité et ont été élus : Mehmed Tezirli, Bekir Sitki Kunt, Abdülkani Türkmen, Abdüllah Mursal et Hamdi Selçuk.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR A SIVAS

Sivas, 5 (A.A.). — Le ministre de l'intérieur est arrivé ce matin à 9 h. Il a été reçu par les autorités civiles et militaires ayant à leur tête le Vali et le commandant de la place.

LE MARECHAL FEVZI ÇAKMAK A ISTANBUL

Le maréchal Fevzi Çakmak, chef du Grand état-major général, est arrivé ce matin, par le train de 8 h. 50, venant d'Ankara.

VERS UN REMANIEMENT MINISTERIEL EN EGYPTE

Le Caire, 5 (A.A.). — Le journal « El-Mokattam » apprend que le président du conseil égyptien M. Ali Maher, prépare un remaniement du cabinet. Trois ministres parmi lesquels le ministre des affaires étrangères, se sont remplacés.

La détente en Palestine

Jérusalem, 6. — Par suite du retour graduel du calme en Palestine, les communications normales commencent à être rétablies. Ainsi, hier, après deux ans d'interruption, le service d'autobus a repris son fonctionnement entre Tel-Aviv et Jaffa.

Le comité de rapprochement judéo-arabe est très actif.

M. CHURCHILL AU Q. G. BRITANNIQUE

IL S'ENTRETIENT AVEC LE GENERAL GORT

Londres, 5. — Le premier lord de l'Amirauté M. Churchill qui se trouve actuellement en France a visité aujourd'hui le Grand Quartier Général des armées anglaises et s'est entretenu avec le commandant en chef britannique, le général Gort.

La guerre sur mer

Les autorités anglaises comptent rendre plus strict le contrôle des ports neutres

Paris, 6 (Radio). — Les autorités navales britanniques ont décidé de renforcer le contrôle à la sortie des ports neutres qui sont en communications directes par voie de terre avec l'Allemagne. Cette mesure tend à empêcher l'Allemagne de poursuivre ses exportations par voie indirecte et de se procurer ainsi des devises.

LES PERTES DES NEUTRES

Londres, 5 A.A. — Douze membres de l'équipage du vapeur grec *Nicolaos Embericos* jaugeant 3.295 tonnes furent recueillis par un navire hollandais après être restés 6 heures en mer dans une embarcation et débarqués ce matin sur la côte de l'Angleterre. Le reste de l'équipage, soit 14 hommes a été débarqué dans un autre port. Le vapeur grec transportant des grains coula quelques minutes après l'explosion. On ignore s'il s'agit d'un torpillage ou d'une mine.

Le bateau danois *Canada* de 11.000 tonnes a coulé. Il y eut une forte explosion; on croit qu'il a été torpillé. Les 60 hommes d'équipage ont été sauvés par un bateau anglais.

Londres, 6 A.A. — Un des trois canots du vapeur danois *Canada*, de 11.000 tonnes, coulé samedi à la suite d'une explosion, fut recueilli cette nuit par un chalutier. D'autres chalutiers continuent à rechercher les autres canots du *Canada*.

UN VAPEUR ALLEMAND TORPILLE

Bruxelles, 6. — On apprend du Congo belge que le vapeur allemand *Togo* a été coulé par un sous-marin.

LE CITY OF FLINT EST TOUJOURS A BERGEN

Berlin, 5. — On apprend que le *City of Flint* est toujours ancré à Bergen.

BERNE, 5 (A.A.). — Le correspondant à Berlin du « Basler Nachrichten », écrit :

La Wilhelmstrasse considérant insuffi-

fisantes les explications norvégiennes au sujet du « City of Flint », chargea le chargé d'affaires allemand à Oslo de protester à nouveau au nom de son gouvernement.

Berne, 6 (A.A.). — 6 (A.A.). — Le correspondant à Berlin des « Basler Nachrichten » écrit que la Wilhelmstrasse prit déjà position au sujet de l'internement de l'équipage de prise allemand du « City of Flint » et réclama entre autres choses, la remise en liberté de l'équipage interné.

Le chargé d'affaires allemand à Oslo protesta contre la position juridique adoptée par la Norvège « que le navire ne peut être considéré incapable de prendre la mer par suite de la maladie d'un matelot ».

LES PREOCCUPATIONS DES ARMATEURS AMERICAINS

Washington, 6. — La proclamation des zones de guerre désignées par le Président Roosevelt a causé de vives préoccupations dans les milieux des armateurs américains. Elle ruine les fruits de tous les efforts déployés par eux en vue d'établir des services directs avec l'Europe. On escompte toutefois que les armateurs anglais retireront une partie de leurs navires marchands des lignes qu'ils desservent actuellement pour les affecter au transport du matériel de guerre commandé en Amérique. Ceci permettrait aux armateurs américains de se procurer du matériel ailleurs.

Le dernier vapeur américain qui ait été coulé est le *City of Flint*. Le vapeur navigue à ses risques et périls. Il fait route pour Anvers avec une cargaison considérée comme contrebande de guerre par l'Allemagne.

L'APPAREILLAGE DU «CONTE ROSSO»

Brindisi, 5. — Le paquebot « Conte Rosso » est parti avec le plein de ses passagers pour les Indes et l'Extrême Orient.

Comment opère l'«Admiral Scheer»

Le récit du commandant du «Clément»

Londres, 6 (A.A.). — Le capitaine Harris, dont le navire, le « Clément », fut coulé à coups de canon dans l'Atlantique alors qu'il voguait vers Bahia, a déclaré hier à son retour à Londres, que l'agresseur qui l'avait fait prisonnier était bien le cuirassé de poche allemand « Admiral Scheer ».

Le 30 septembre, je vis un navire de guerre que je crus anglais. Il s'approcha et un hydravion s'en détacha en tournant autour de nous. Sans avertissement il cribla de balles de mitrailleur

notre pont et je vis alors que c'était un corsaire allemand. Trois fois il évolua en tirant. J'ignore comment j'échappai à la mort, mais le premier attein fut mon officier en chef, blessé légèrement à la main. Croyant que nous allions être canonés, j'ordonnai à mon équipage de cinquante hommes de descendre dans des canots. Un piquet de marins allemands survint et nous fit prisonniers. Les Allemands placèrent sur le « Clément » plusieurs bombes, qui n'exploserent pas. Le corsaire coula alors le navire à coups d'obus.

Le problème des buts de guerre

Un entrefilet du «Popolo d'Italia»

Milan, 6. — Le « Popolo d'Italia » observe ce matin, dans un entrefilet que les gouvernements de Londres et de Paris ne laissent échapper aucune occasion pour insister sur leur pleine identité de vues. Mais, étant donné que le peuple français est « travaillé » par la propagande en vue de la destruction de l'Allemagne, si le gouvernement français est d'accord avec son peuple, il ne le serait plus avec celui de Londres que se borne pour le moment à indiquer comme but de guerre le rétablissement de la confiance européenne.

D'autre part, s'il est d'accord avec le gouvernement de Londres, il trompe le peuple français.

Cependant, il se pourrait que le gou-

vernement de Paris soit d'accord à la fois avec le gouvernement de Londres et avec le peuple français. Dans ce troisième cas — mais cette pensée répugnait à la conscience candide de celui qui ne connaissait pas l'histoire britannique — la France tout entière est tombée ou est en train de tomber dans un piège colossal.

LA REFORME AGRAIRE A VILNO

Berlin, 6. — Le gouvernement lithuanien a résolu d'appliquer une importante réforme agraire dans la zone de fléchi, contre lequel aucune propagande ne saurait être efficace. Une seule voix se fait entendre dans l'Allemagne entière : celle du Führer.

Après la „relève de la garde“

Les nouveaux ministres italiens ont prêté serment hier

Rome, 5. — Le ministre, secrétaire du Parti S. Muti, ainsi que les nouveaux ministres MM. Terruzzi, Rucci, Pavolini, Riccardi, Tassinari, Host-Venture et Serena ont quitté Rome ce matin à 0 h. 15 se rendant à Pise. A 9 h. 45 des autos de la cour les ont conduits à la résidence royale de San Rossore.

Les ministres portaient l'uniforme fasciste et ont prêté serment entre les mains du Roi et Empereur. Le souverain les a retenus ensuite pendant plus d'une heure et s'est entretenu cordialement avec eux. Avant la réception au palais, le ministre secrétaire du Parti avait visité le siège de fascio de Pise où les fascistes qui y étaient réunis avaient vivement acclamé le Roi et Empereur et le Duce.

Au départ de Pise, le ministre secrétaire du Parti et les autres membres du gouvernement se sont rendus à Livourne où ils ont été se recueillir au cimetière de la Purification devant la tombe de Costanzo Ciano. Ils ont visité ensuite sur la colline de Montenero l'emplacement où sera érigé le monument aux héros de Buccari et de Cortellazzo.

Après avoir rendu visite à Antignano à la veuve de Costanzo Ciano, les ministres sont repartis à 14 h. 30 pour Rome.

LE DUCE REÇOIT LE PRINCE DE PIEMONTE

LE MARECHAL BADOGLIO EST CONFIRME DANS SA CHARGE

Rome, 5. — Le Duce a reçu aujourd'hui le Prince de Piémont qui l'a entretenu durant une heure de questions. Le maréchal Rodolfo Graziani, commandant-major de l'armée et le général Soddu, sous-secrétaire à la guerre.

LES MANIFESTATIONS DE PRAGUE

ON COMPTE UN MORT

Berlin, 5. — Concernant les nouvelles au sujet des désordres qui se seraient produits à Prague, on précise qu'il s'agit d'une manifestation isolée, organisée par un groupe d'intellectuels, amis et partisans de Benès, à l'occasion de l'anniversaire de la fondation de l'ex-république tchécoslovaque. Aucun ouvrier n'y a participé. Sur la place St. Wenceslas, la police a été obligée de faire usage de ses armes. On compte un mort parmi les manifestants.

L'EDUCATION DU PEUPLE ALLEMAND

UN DISCOURS DU DR. GOEBBELS

Berlin, 5 A.A. — Aujourd'hui a eu lieu la première d'une série de manifestations destinées à intensifier l'éducation politique de la jeunesse allemande. Cette œuvre d'éducation se fera surtout avec le concours du Cinéma.

Dans une allocution qu'il a prononcée à cette occasion, le Dr. Goebbels a dit notamment :

Il fut un temps où le peuple allemand était essentiellement apolitique. Ce fait l'empêchait de saisir les réalités internationales les plus élémentaires. Tel fut malheureusement le cas en 1914 également.

Aujourd'hui chacun de nous sait qu'il faut combattre pour sauvegarder la vie et l'existence de l'Allemagne. C'est pourquoi la lutte est menée avec tant de foi et tant d'énergie dans tous les domaines.

Nous avons évité de susciter l'enthousiasme factice qui dure peu. Nous ne voulons ni pathos ni phrases. Ce qu'il faut aujourd'hui, c'est le silence et le travail. Cela existe parfaitement. Le peuple allemand se rend compte des réalités et il est prêt à affronter toutes les épreuves.

Il y a d'ailleurs un enthousiasme qui l'aime : enthousiasme réel, profond et réfléchi, contre lequel aucune propagande ne saurait être efficace. Une seule voix se fait entendre dans l'Allemagne entière : celle du Führer.

Le maréchal Pietro Badoglio ayant atteint sa 67 année, aurait dû être frappé par les dispositions de la limite d'âge. Toutefois en considération des circonstances actuelles et des éminents services rendus par le maréchal, le Duce l'a confirmé dans sa charge de chef de l'état-major général.

Le Duce a nommé le général Roatta, ex-attaché militaire à Berlin, sous-chef d'état-major.

L'ECHO DES DECLARATIONS DE M. MUSSOLINI

Rome, 5. — Les paroles prononcées hier par le Duce du balcon de Palazzo Venezia ont provoqué un ardent enthousiasme dans toute l'Italie et à bord de tous les bateaux en navigation, où les états-majors et les équipages ont acclamé, au milieu de vibrantes manifestations, le Roi et Empereur et le Duce, fondateur de l'Empire.

Elles sont reproduites également par toute la presse étrangère, et notamment par les presses anglaise et française qui relèvent les manifestations passionnées du peuple italien à l'adresse du fondateur de l'Empire.

LE MARECHAL DE BONO A TIRANA

Tirana, 5. — Le maréchal De Bono a assisté à la célébration solennelle de la Victoire. Il a présidé à une grande revue militaire et a parlé du haut du balcon de la Municipalité au milieu des acclamations qui fusaient à l'adresse du Roi et Empereur et du Duce.

Le maréchal De Bono, inspecteur général des forces d'outre mer a télégraphié au Duce :

« J'ai passé en revue les troupes de la place en vous, Duce, sa commutation alba-venir. »

LE BAPTEME DE L'«IMPERO»

Gênes, 5. — La duchesse de Spolète a fait fonction, ce matin, de marraine du cuirassé de 35.000 tonnes l'Impero dont le baptême a eu lieu sur le chantier de lancement.

La Princesse a été vivement acclamée par les 4.000 ouvriers des chantiers de Sestri Ponente.

Le cuirassé sera lancé dès que l'état de la mer le permettra.

Cette nouvelle unité venant s'ajouter aux deux cuirassés de 35.000 tonnes, le *Littorio* et le *Vittorio Veneto* qui sont sur le point d'être incorporés à la marine royale assurera une nouvelle impulsion aux constructions navales.

L'année prochaine sera lancé le 4ème cuirassé de la série, le *Roma*.

L'EXPOSITION DU VERONESE

Venise, 5. — L'Exposition du Veronese qui avait été inaugurée par le Roi et Empereur, à la Cà Giustinian a été fermée aujourd'hui. On précise qu'elle avait été visitée par plus de 100.000 personnes, parmi lesquelles figurent de nombreux groupes d'étudiants venus avec leurs professeurs et d'artistes.

LE PROBLEME DU RAVITAILLEMENT EN ANGLETERRE

Londres, 5. — Les journaux critiquent les mesures prises par les autorités compétentes en ce qui a trait au ravitaillement de la population.

Le « Sunday Times » affirme que la population en Angleterre n'aurait pas senti la disette de thé si l'on avait réparti les stocks de cet article qui sont entreposés dans les docks de Londres.

On annonce que le début du rationnement des vivres serait remis à 1940.

POURPARLERS ENTRE LA SUEDE ET L'ALLEMAGNE

Stockholm, 5. — On annonce que des négociations ont été entamées entre la Suède et l'Allemagne sur le problème des eaux territoriales.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

POUR PREVENIR LES FAUSSES INTERPRETATIONS

M. Asim Us éprouve le besoin, dans le « Vakit » d'ajouter quelques réflexions aux récentes déclarations de M. Molotov concernant la Turquie.

Il n'y a entre la Turquie et les Soviets aucune question qui puisse être qualifiée de « conflit », nous constatons seulement, d'après les paroles du camarade Molotov que le pacte d'assistance réciproque turco-anglo-français, quoiqu'il conclut avec l'approbation des Soviets, a été mal interprété par eux. Nous estimons au nom de l'amitié turco-russe que c'est pour nous un devoir national et de conscience de nous efforcer par tous nos moyens de dissiper ce malentendu.

L'honorable homme d'Etat soviétique estime que, par la signature du pacte d'assistance réciproque avec l'Angleterre et la France, la Turquie est entrée dans l'orbite de la guerre européenne.

Or, la plus grande qualité de ce pacte c'est, précisément, d'empêcher l'extension aux Balkans et à la Méditerranée de la guerre qui se livre en Europe. Le Chef National Ismet Inönü l'a dit d'ailleurs dans son discours d'ouverture de la G. A. N.

Si, comme le croit le camarade Molotov, le pacte turco-anglo-français était un instrument de guerre, la Mer Noire, tout comme les océans, aurait pris l'aspect d'une zone de guerre ; les navires anglais et français y auraient établi leur contrôle sur les marchandises dirigées par la voie du Danube, vers l'Allemagne.

Le pacte d'assistance turco-anglo-français n'est pas un instrument de guerre, mais un instrument de paix. Cet aspect qu'offre la Mer Noire à défaut de tout autre preuve, suffirait à le démontrer.

D'ailleurs, après la signature de ce pacte, de grands changements ont commencé à se manifester en Méditerranée et dans les Balkans. Tout d'abord les bases d'un pacte de non-agression ont été jetées entre l'Italie et la Grèce. On ne saurait nier la grande part qui revient au pacte turco-anglo-français dans le fait que les relations entre l'Italie et la Grèce qui est un membre important de l'Entente Balkanique, soient entrées ainsi dans une voie de paix sin-

cépère de jour en jour. La guerre sera épargnée tout au moins à ce coin de l'Europe. Tant que ne surgissent pas des éléments nouveaux susceptibles de compromettre la sécurité de la Turquie et tant que ces éléments ne se livrent pas à une intervention armée, le pacte turco-anglo-français servira simplement à la sauvegarde de la paix européenne.

Un pacte turco-russe d'assistance réciproque pour la sauvegarde de la paix dans la zone de la Mer Noire n'a pas été signé, il est vrai. Mais la Turquie, afin de démontrer à la Russie qu'elle n'a à redouter aucun danger pouvant venir des Détroits, a introduit d'elle-même, dans son pacte avec l'Angleterre et la France une clause au sujet de la neutralité de la Mer Noire. Quelle preuve plus claire la République turque pouvait-elle donner de la sincérité de son amitié envers l'URSS et de sa politique de paix ? N'avons-nous pas le droit d'entendre de la bouche de nos amis russes la reconnaissance de cette sincérité ?

LA GUERRE IDEOLOGIQUE

C'est encore le discours de M. Molotov que commente M. Hüseyin Cahid Yalçın dans le « Yeni Sabah » : Lors de leur venue au pouvoir, en 1917, les bolchéviques avaient fait du communisme une sorte de religion et visaient à le répandre par la conquête au monde entier : « Proletaires de tous les pays, unissez-vous ! ». C'était une guerre idéologique qu'ils proclamaient au capitalisme.

L'histoire nous a enseigné de tout temps combien affreuses furent les guerres de religion du passé. On ne saurait supposer que M. Molotov se soit rendu compte de ces vérités historiques durant ces quelques derniers mois, depuis son accord avec l'Allemagne. Mais pour que les vérités historiques puissent parvenir jusqu'à l'esprit des hommes, il faut, appréciable, qu'elles remontent la victoire sur le terrain du sentiment. Et ce triomphe n'est pas possible que par l'expérience, la technique, les constatations. Aussi nous voyons que les événements internationaux

qui se sont déroulés depuis 1917, les constatations et les études faites par les Soviets ont induit les dirigeants communistes à s'écarter du sentiment pour soumettre les faits historiques à l'analyse.

Nous ne savons quelle est la conception à ce propos de la III^e Internationale et du Komintern qui est chargé de préparer la révolution communiste mondiale. Mais en raison des contacts étroits et sincères entre les dirigeants du Komintern et les hommes d'Etat soviétiques, on ne saurait admettre qu'il y ait entre eux de grandes divergences de vues sur des questions de principe de ce genre. Et c'est dans cet espoir que l'on doit enregistrer avec satisfaction les déclarations de M. Molotov qui semblent indiquer que Moscou verra désormais d'un mauvais oeil toute intervention dans les affaires intérieures d'un autre Etat au nom d'une idéologie.

M. Molotov parle des mots et des principes, dont la signification a changé au cours de ces derniers mois. S'il faut compter de ce nombre, les principes du bon sens et du jugement de la souveraineté desquels nous sommes plés jusqu'ici, et si Berlin et Moscou ont décidé que désormais c'est nous qui devons être responsables des faits et des actes de notre vis-à-vis, la joie que nous cause la nouvelle de ces changements sera de courte durée.

L'ITALIE ET LES BALKANS

M. Yunus Nadi accueille avec une franche sympathie, dans le « Cumhuriyet » et la « République », le rapprochement italo-grec, et, en général, la politique de l'Italie dans les Balkans :

Aujourd'hui, quand le monde entier souffre sinon directement de la guerre, du moins de sa menace, l'Italie montre qu'elle préfère servir la cause de la paix notamment dans la sphère balkanique.

Ce geste est, en lui-même, digne d'être accueilli avec sympathie. Disons ici ouvertement que l'opinion publique turque apprécie à sa juste valeur cette nouvelle politique du gouvernement italien.

Il y eut des pays qui ont vu d'un mauvais oeil les accords conclus par la Turquie au bénéfice de la paix avec les démocraties occidentales. Mais en apparence, ces démocraties occidentales n'ont pour seul but que notre propre sécurité et celle de la sphère où nous nous trouvons.

Tout Etat, qui travaille au rétablissement d'une situation stable dans les Balkans, acquiert des droits à notre affection et, au besoin, à notre concours. Ce que nous désirons, c'est le maintien du statu quo dans les Balkans.

Dès le premier mois du conflit européen, on n'a pas manqué de comprendre combien ce désir était une nécessité du point de vue de la paix mondiale.

On n'aurait pas tort de dire que quelles que fussent les conséquences de la guerre sur le front occidental, elles seraient relativement peu graves en comparaison de la catastrophe qui se produirait, si la guerre venait à s'étendre aux Balkans.

LES RAISONS DE LA COLLABORATION ENTRE LA RUSSIE SOVIETIQUE ET L'ALLEMAGNE

Quelle que soit la surprise causée par l'accord entre la Russie et l'Allemagne, il s'explique, note M. M. Ze keriyas Sertel, dans le « Tan », par des causes. Et il s'applique à les rechercher :

L'une de ces raisons est d'ordre géographique ; l'autre est du domaine de l'interprétation des événements du point de vue marxiste.

A première vue, il peut sembler étrange qu'il y ait rien de commun au point de vue géographique entre l'étroit territoire de l'Allemagne et l'immense territoire soviétique de 21 millions de km. carrés de superficie. Mais examinons ces événements. Les traités de 1919, en fixant les nouvelles frontières de l'Europe à l'Est, ont encadré l'Allemagne. Elle ont créé une série d'Etats chargés de surveiller ses nouvelles frontières : Lettonie, Lituanie, Estonie, Finlande, Pologne, Tchécoslovaquie. Ces Etats avaient été conçus de façon à paralyser les mouvements à la fois de l'Allemagne et de la Russie. Ils ont rempli cette tâche tant que l'équilibre de l'après-guerre ne fut pas troublé. Mais dès qu'une première atteinte a été portée à cet équilibre, le

(Voir la suite en 4^{ème} page)

LA VIE LOCALE

LE MONDE DIPLOMATIQUE du monument.

LA MUNICIPALITE

Les funérailles de Mme de Visser

La Haye, 5 (A.A.) — L'épouse du ministre, à Ankara M. de Visser a été enterrée hier. Aux funérailles étaient présents : le ministre de Turquie, le ministre des affaires étrangères M. Van Kleffens, l'ancien ministre de Norvège à Ankara M. Bentzon, les fonctionnaires diplomatiques et de la cour, ainsi qu'une foule nombreuse.

VILAYET

La vie est-elle chère ?

Une vaste enquête, s'étendant à toute la Turquie, est menée de longue date par le gouvernement en vue d'établir les causes de la vie chère. Ces études sont achevées dans plusieurs vilayets. Elles continuent encore en notre ville. Elles sont menées ici par M. Hikmet Oruz, membre à la commission des recherches industrielles et M. Necdet, chef inspecteur du ministère de l'économie.

Quant il sera en possession de toutes les réponses, le gouvernement sera en mesure d'établir, s'il y a réellement vie chère en Turquie. Des fonctionnaires seront chargés spécialement de ce travail. L'un des sujets sur lesquels on s'est tout particulièrement arrêté est constitué par l'industrie nationale. Ses produits sont-ils plus chers que ceux de l'industrie étrangère ? Y a-t-il avantage à maintenir les dispositions de la loi sur l'encouragement à l'industrie ? Les dispositions douanières protectionnistes appliquées aux articles d'importation étrangère contribuent-elles à la cherté de la vie ? On s'efforcera d'achever les études à cet égard avant le jour de l'An.

LES ASSOCIATIONS

A la mémoire d'Atatürk

Pour commémorer le premier anniversaire de la mort d'Atatürk, une cérémonie aura lieu le 10 crt. vendredi, à 9 h. 05 au Halkevi de Beyoglu. En voici le programme :

- 1^o Allocation par le Président du Halk-evi, M. Ekrem Tur ;
- 2^o Conférence de l'avocat Hasim Rafet Hakarar sur la vie d'Atatürk et les services qu'il a rendus à la nation et au pays ;
- 3^o Lecture de la déclaration historique du Chef National Ismet Inönü au sujet d'Atatürk, en date du 2 novembre 1928.

Pour déposer une couronne au pied

La comédie aux cent actes divers...

Après la noce et les lui apporter.

Une noce qui a eu lieu ces jours-ci au village de Side, commune de Kas, a été marquée par des événements particulièrement malheureux. D'abord le maréchal ferrant Hüseyin, l'un des invités à la noce, voulut « faire parler la poudre ». Il tira un coup de fusil en l'air... mais le coup ne partit pas, l'arme s'étant enrayée. Comme il la replaçait à terre avec un geste de dépit, le coup partit cette fois et une balle alla atteindre à la jambe le nommé Ikiz Ali.

Un autre membre de la noce, le jeune Osman, en revenant chez lui fut attaqué par des ennemis qui le guettaient. Il fondit sur eux pour passer à la contre-attaque, mais l'un de ses agresseurs lui lança une pierre du poids de 4 kg. qui l'atteignit à l'épaule, le blessant grièvement.

Espérons que les nouveaux mariés ne sont pas superstitieux ; sans quoi, conformément au proverbe qui dit « jamais deux sans trois », ils auraient lieu d'être inquiets.

Le cadeau de l'absent

Le prévenu est un jeune homme de moins de 30 ans ; très bien mis et portant beau. Il s'appelle Affan Hakyemez, littéralement : Qui ne « mange » pas-le-droit ce qui pourrait se traduire par Affan l'Honnête.

Or, notre homme est précisément prévenu d'escroquerie.

L'acte d'accusation lui attribue même la paternité d'un système qui ne laisse pas d'être ingénieux, en vue de tromper son prochain. Il suffit de connaître l'adresse de gens qui ont un fils ou des parents à l'étranger. Affan se place à la gare ou au débarcadère. Et il hèle un garçonnet, comme il s'en trouve toujours aux abords de ces lieux, en train de jouer. Il lui met entre les mains un paquet de chocolat, ce qui est d'une entrée en matière d'une efficacité infaillible, et lui dit :

— Vas chez Mme Une Telle : son fils lui a envoyé quelques cadeaux. Seulement il faut 5 Ltqs pour payer les frais de transport. J'attends ici pour décharger les colis

Nouvelles mesures pour la circulation dans nos principales rues

De nouvelles mesures seront prises en vue d'assurer une plus grande régularité dans la circulation des piétons et des moyens de transports en commun dans nos principales avenues.

Entre autres des agents des services de la circulation seront postés à tous les carrefours, même s'ils sont rapprochés. Il a été aussi décidé d'aménager des passages cloutés en quatre directions aux croisements des rues.

A LA JUSTICE

L'ancien immeuble du Conseil d'Etat

Les modifications et aménagements qui devront être introduits au local de l'ancien conseil d'Etat, à Babiali qui a été cédé au ministère de la justice ont été établis. On en évalue le coût à 7 mille Ltqs. L'adjudication des travaux à exécuter aura lieu jeudi prochain. On estime qu'ils dureront environ un mois. A partir du 1^{er} janvier prochain les tribunaux civils essentiels commenceront à y fonctionner.

MARINE MARCHANDE

L'embargo sur le « Magallanes » est levé

Le tribunal du commerce de notre ville a été informé que les armateurs du vapeur « Magallanes » ont consenti à verser un montant de 100.000 Ltqs. à titre d'indemnité à ceux du vapeur « Capo Pino » coulé aux Dardanelles par suite d'un abordage. Un accord direct étant intervenu ainsi entre les parties, l'embargo qui avait été mis, il y a près de deux ans sur le vapeur espagnol a été levé.

Le « Magallanes » appareillera dans le courant de la semaine pour un port espagnol. Sauf une déformation de l'étrave, d'ailleurs sans gravité et tout à fait extérieure, le « Magallanes » n'a subi aucune avarie sérieuse lors de son abordage contre le « Capo Pino » et rien ne l'empêche de reprendre la mer.

LA PRESSE

« ÇİĞİR »

Nous avons reçu le dernier numéro de « Çığır » revue culturelle dirigée par M. H. O. Bekata. Nous relevons au sommaire de cette excellente publication des autors de MM. Bekata, Anamur, Agaoglu, Ardic, Ongun, etc.

La guerre anglo-franco-allemande Les communiqués officiels

COMMUNIQUE FRANÇAIS

Paris, 5 A.A. — Communiqué du 5 novembre au matin :
Nuit tranquille dans l'ensemble. Actions de l'artillerie de part et d'autre dans la région à l'Est de la Blies.

Paris, 5 A.A. — Communiqué du 5 novembre au soir :

COMMUNIQUE ALLEMAND

Berlin, 5 — Le Grand Quartier Général communique :
Aucun engagement d'une importance particulière, digne d'être signalé, sur le front occidental.
Journée calme.

Pages d'histoire

VITTORIO VENETO

On a célébré samedi dernier en Italie l'anniversaire de Vittorio Veneto. Voici ce qu'écrit, à propos de cette mémorable bataille, M. Mussolini dans la préface d'un livre du général Alberti sur « Les témoignages étrangers sur la guerre italienne ».

Nous voici à Vittorio Veneto. Une légende doit être démolie immédiatement : celle qui veut qu'au moment de la grande attaque des Italiens, l'armée austro-hongroise fut déjà en état de décomposition avancée. Ceci est faux. Il est vrai, par contre, que durant les journées du 24, du 25, du 26, du 27 et du 28 octobre, les Austro-Hongrois se sont défendus avec acharnement.

Les hautes vallées de l'Asolone, de la Pertica, du Solarolo, ont été du 24 au 27 et même ultérieurement le théâtre de combats sanglants. Nos 3 corps d'armée du Grappa ont eu chacun plus de 8.000 hommes hors de combat. Très graves également les pertes de l'ennemi : le général Horsetsky assure que son infanterie a perdu 40 % de ses effectifs. Les pertes totales des Italiens ont été de 34.000 hommes ; celles des Anglais, de 1.500 hommes ; celles des Français de 500 hommes. Le général Alberti présente toutes les phases de la bataille de Vittorio Veneto. Son récit est passionnant. Magnifiques, pour leur esprit offensif, leur mordant, sont les brigades Como et Bisagno.

Le colonel Glaise Horstenau, aujourd'hui directeur des archives de guerre de Vienne parle en ces termes de Vittorio Veneto :

« Sur les montagnes entre Brenta et Piave, la lutte qui fit rage 4 jours durant, ne le cède en rien, en violence, à celle des grandes batailles de la guerre mondiale. Et

elle est devenue une des effrayantes tragédies de l'histoire de la guerre... Sur chaque sommet, autour de chaque caverne, de chaque galerie, on a lutté avec un acharnement indescriptible ».

Les conséquences de la victoire italienne ont été irréparables pour les Empires Centraux. Le général allemand von Bernhardt déclare laconiquement : « C'est en Italie que survint la décision ». Moins laconique, mais non moins éloquent, est la pensée de Ludendorff :

« Après juin 1918 (bataille de la Piave) l'impression que nous avions perdue la guerre devint tous les jours plus précise et c'est dans cet amer état d'âme que nous avons continué la lutte épuisante sur le front français, parce qu'aucun général ne consentira à se déclarer vaincu tant qu'il subsiste une seule espérance de corriger le sort de la lutte et la possibilité de se trouver en de bonnes conditions pour les négociations finales. En octobre 1918 le coup mortel fut porté encore une fois sur le front italien. A Vittorio Veneto, l'Autriche n'avait pas perdu seulement une bataille : elle avait perdu la guerre, s'était perdue elle-même et avait entraîné l'Allemagne dans sa ruine. Sans la bataille de Vittorio Veneto, en étroite union d'armes avec la monarchie austro-hongroise, nous aurions pu continuer la résistance désespérée durant tout l'hiver ».

C'est donc l'Italie qui a évité aux Alliés une cinquième hiver en tranchée et qui a contraint l'Allemagne à déposer les armes. L'Italie a donc été l'un des facteurs déterminants de la Victoire des Alliés. Victoire due à la ténacité, à la résistance, à l'héroïsme des soldats italiens.

MUSSOLINI



SOLDATS ANGLAIS AU REPOS « QUELQUE PART EN FRANCE »

Le grand lac de 92.000 mètres carrés sera une des merveilles de l'E. 42

Rome, 6 — Dans le cadre gigantesque des travaux qui se poursuivent avec un rythme fébrile pour la réalisation de l'Exposition Universelle de Rome, le lac qui s'étendra sur une superficie de 92.000 m² multicolores. Sur ses bords des terrasses, des jardins, des promenades, des bois, des terrasses de jeux, des avenues, des fontaines, des piscines et des établissements de bains qui sera dominée par un arc colossal et aérien d'une portée de 200 mètres.

La conformation du terrain se prête très bien à la réalisation du projet ; il existe en effet une vallée traversée sur toute sa longueur par un cours d'eau permanent. Toutes les routes parallèles à la Via Imperiale se dirigeront vers cette vallée et elles auront comme perspective le panorama des mité Sud du lac que s'élèvera le grand arc des collines verdoyantes.

La Via Imperiale traversera le lac en 2 endroits qui se rejoindront sur la colline opposée : le lac sera divisé ainsi en trois bassins plus petits. Une grande cascade haute de 27 m. et d'une largeur de 25 m. se jettera dans le bassin central. Le lac formera maintenant un aspect plus suggestif de l'ensemble des trois bassins aura une longueur de 900 mètres environ et sa largeur maximum atteindra 150 m. ; sa superficie et plus important tronçon à l'intérieur de l'Exposition.

